

古典詩詞郵票(109年版)

Classical Chinese Poetry Postage Stamps (Issue of 2020)

為闡揚我國古典文學之美，繼 107 年及 108 年發行「古典詩詞郵票」及「古典詩詞郵票(108 年版)」後，本公司續以傳統文化中被稱為「四君子」之梅、蘭、竹、菊為主題，選取〈梅花〉王安石、〈蘭溪〉杜牧、〈新竹〉鄭板橋及〈菊花〉元稹 4 首五言及七言絕句詩發行郵票 1 套 4 枚，詩句如下：

一、〈梅花〉王安石(面值 8 元)

牆角數枝梅，凌寒獨自開。遙知不是雪，為有暗香來。

二、〈蘭溪〉杜牧(面值 8 元)

蘭溪春盡碧泱泱，映水蘭花兩發香。楚國大夫憔悴日，應循此路去瀟湘。

三、〈新竹〉鄭板橋(面值 12 元)

新竹高於舊竹枝，全憑老幹為扶持。下年再有新生者，十丈龍孫繞鳳池。

四、〈菊花〉元稹(面值 15 元)

秋叢繞舍似陶家，遍繞籬邊日漸斜。不是花中偏愛菊，此花開盡更無花。

配合郵票發行，推出專冊 1 款，內含古典詩詞系列郵票 12 枚，內頁穿插故宮古畫，引領讀者感受古典詩詞所要表達的畫面及意境，整體設計精美典雅，極富收藏價值。

附帶發行：

1. 大型首日封(214 毫米 × 152 毫米)：每個新臺幣 3 元
2. 貼票卡：每張新臺幣 8 元
3. 護票卡：每張新臺幣 8 元
4. 活頁集郵卡(含護卡套)：每張新臺幣 8 元
5. 原圖明信片：每套新臺幣 40 元

以上均自民國 109 年 10 月 12 日開始發售。

6. 預銷首日戳低值封：每個新臺幣 11 元
7. 預銷首日戳套票封：每個新臺幣 46 元
8. 專冊：每本新臺幣 400 元

以上均自民國 109 年 10 月 14 日開始發售。

顧客如有需要，請向全國各地郵局、郵政博物館洽購，或上網至「中華郵政集郵電子商城」(<https://stamp.post.gov.tw>) 訂購。



To promote understanding of the beauty of classical Chinese literature, Chunghwa Post has followed up on issues of “Classical Chinese Poetry Postage Stamps” in 2018 and 2019 with a new set of four stamps featuring poems in lines of five or seven characters describing what were traditionally regarded as the four most noble flowers: “Plum Blossoms” by Wang Anshi, “Orchid River” by Du Mu, “New Bamboo” by Zheng Banqiao, and “Chrysanthemums” by Yuan Zhen. The stamps and the poems featured on them follow:

1. “Plum Blossoms” by Wang Anshi (NT\$8): “Plum branches in the far corner / Flower alone amid the cold / With their sweet fragrance airborne / There is no mistaking the blooms for snow.”
2. “Orchid River” by Du Mu (NT\$8): “At spring’s end Orchid River is magnificently green / Orchids blooming sweetly after plentiful rains / The Chu minister looked wan and haggard / Taking this route to the Xiangjiang River.”
3. “New Bamboo” by Zheng Banqiao (NT\$12): “The new bamboo rises over the old / But relies on it for support / Next year new shoots will appear / Rising ten feet around the official’s pond.”
4. “Chrysanthemums” by Yuan Zhen (NT\$15): “In fall, the bushes encircle the house, like at Tao’s / Walking its fence, I linger as the sun sets / I hold no special love for Chrysanthemums over other flowers / But no blooms will follow these after they wilt.”

A pictorial has been also released along with the stamps. The pictorial contains 12 stamps of this series interspersed with painting held in the National Palace Museum for the readers to realize the poetry. Beautifully designed and elegant, it’s worth collecting.

By-issues:

- (1) First Day Cover in large size (214 mm × 152 mm): NT\$3 apiece
- (2) Folder (with or without mount): NT\$8 apiece
- (3) Loose-leaf album page: NT\$8 apiece
- (4) Maximum cards: NT\$40 a set
- (5) Pre-cancelled FDC affixed with one NT\$8-denominated stamp: NT\$11 apiece
- (6) Pre-cancelled FDC affixed with a full set of stamps: NT\$46 apiece
- (7) Stamp pictorial: NT\$400 a copy

To purchase the relative philatelic products, please go directly to the post office branches, Postal Museum or order on line at <https://stamp.post.gov.tw>.